

# MEDIDAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Cuando se utilizan aparatos eléctricos, se deben tomar en todo momento una serie de precauciones de seguridad básicas, entre las que se incluyen las siguientes:**

- 1.** Lea todas las instrucciones. El uso indebido del aparato puede provocar lesiones personales.
- 2.** Para evitar que se produzca una descarga eléctrica, no sumerja el cuerpo del motor del aparato, el adaptador USB, el cable USB ni la batería en agua u otros líquidos.
- 3.** Solo Unión Europea: Los aparatos pueden ser utilizados por personas con discapacidad física, sensorial o mental reducida o con falta de experiencia y de conocimientos, siempre que estén supervisados o reciban instrucciones adecuadas sobre la utilización del aparato de forma segura y que entiendan los peligros que conlleva.
- 4.** Solo Unión Europea: Los niños no deben utilizar este aparato. Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños. No deje que sea un niño el que realice la limpieza o el mantenimiento del dispositivo o, si lo es, que esté sin supervisión.
- 5.** Extraiga la batería antes de montarlo y desmontarlo y antes de limpiarlo. Para desenchufar el adaptador, agarre el enchufe y tire de la toma de corriente. No tire nunca del cable de alimentación.
- 6.** Evite el contacto con las piezas móviles.
- 7.** No modifique ni intente reparar el aparato ni la batería.
- 8.** No utilice el aparato o el adaptador USB si el cable o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si se ha caído o presenta algún daño. Póngase en contacto con KitchenAid en el número de teléfono de su servicio de atención al cliente para obtener información sobre la inspección, la reparación o el ajuste. Esto garantizará el mantenimiento de la seguridad del aparato y los accesorios.
- 9.** El uso de accesorios no recomendados o no vendidos por KitchenAid puede provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
- 10.** No deje que el cable cuelgue de la mesa o la encimera.

- 11.** No permita que el cable entre en contacto con superficies calientes, incluida la estufa.
- 12.** Mantenga las manos y los utensilios que utilice fuera del recipiente mientras esté batiendo para evitar la posibilidad de lesiones personales o daños en el aparato. Puede utilizarse un raspador, pero únicamente cuando el aparato no esté en funcionamiento.
- 13.** Las cuchillas son afiladas. Manipúlelas con cuidado.
- 14.** Si va a mezclar líquidos, sobre todo si son líquidos calientes, utilice un recipiente más grande o mézclelos varias veces en pequeñas cantidades para evitar que se derramen.
- 15.** Para reducir el riesgo de lesiones, no coloque nunca la cuchilla en la base sin fijar primero el recipiente correctamente en su lugar.
- 16.** Asegúrese de que la tapa está bien encajada en su sitio antes de poner en funcionamiento el aparato.
- 17.** No utilice un cable alargador. Conecte el adaptador directamente a una fuente de alimentación.
- 18.** No incinere este aparato aunque esté gravemente dañado. Las pilas pueden explotar en un incendio.
- 19.** Mantenga las manos y los utensilios alejados de la cuchilla mientras pica los alimentos para reducir el riesgo de lesiones graves a las personas o daños al aparato. Puede utilizarse un raspador, pero solo cuando el aparato no está en funcionamiento.
- 20.** Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo.
- 21.** Consulte la sección "Cuidado y limpieza" para obtener instrucciones sobre la limpieza de las superficies que están en contacto con los alimentos.
- 22.** Si va a mezclar líquidos, sobre todo si son líquidos calientes, utilice un recipiente más grande o mézclelos varias veces en pequeñas cantidades para evitar que se derramen.
- 23.** Desconecte la batería del aparato antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardar el aparato. Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de que el aparato se ponga en funcionamiento accidentalmente.

- 24.** Evite que se ponga en funcionamiento accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de conectar la batería, levantar o transportar el aparato. Si transporta el aparato con el dedo en el interruptor o si lo conecta con el interruptor en posición de encendido, puede provocar accidentes.
- 25.** Recárguelo únicamente con el adaptador especificado por el fabricante. El adaptador adecuado para un tipo de batería puede suponer un riesgo de incendio si se utiliza con otra batería.
- 26.** Utilice el aparato únicamente con la batería de 12 V de KitchenAid. El uso de cualquier otra batería puede suponer un riesgo de lesiones e incendio.
- 27.** Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de otros objetos metálicos, como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños que puedan establecer una conexión entre los terminales. Conectar los terminales de la batería entre sí puede provocar quemaduras o un incendio.
- 28.** En condiciones de uso abusivo, puede salir líquido de la batería; evite el contacto. Si se produce un contacto accidental, enjuague con agua. Si el líquido entra en contacto con los ojos, busque ayuda médica. El líquido expulsado de la batería puede causar irritación o quemaduras.
- 29.** No utilice una batería o un aparato dañado o modificado. Las baterías dañadas o modificadas pueden mostrar un comportamiento impredecible y provocar incendios, explosiones o riesgo de lesiones.
- 30.** No exponga la batería ni el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas. La exposición al fuego o a temperaturas superiores a 129 °C puede provocar una explosión.
- 31.** Siga todas las instrucciones de carga y no cargue la batería ni el aparato fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones. Una carga incorrecta o a temperaturas fuera del rango especificado puede dañar la batería y aumentar el riesgo de incendio.
- 32.** No realice ninguna labor de mantenimiento en una batería dañada. Las labores de mantenimiento de las baterías deben ser realizadas únicamente por el fabricante o por proveedores de servicio autorizados.

33. No utilice el aparato bajo la lluvia ni en condiciones húmedas. No lo exponga a la lluvia; almacénelo en interiores.
34. No utilice el aparato para un uso distinto al previsto.
35. No utilice el brazo batidor, el accesorio de picadora ni el batidor de varillas de forma continua durante más de 1 minuto.
36. Al vaciar el recipiente o durante la limpieza, tenga cuidado si vierte líquido caliente en el procesador de alimentos o en la batidora, ya que podría salir despedido del aparato debido a un sobrecalentamiento repentino.
37. Extraiga las baterías gastadas del aparato y deséchelas de forma segura.
38. Si el aparato no se va a utilizar durante un largo período de tiempo, extraiga la batería.
39. Si la batería tiene fugas, extráigala del aparato y no vuelva a utilizarla.
40. Las baterías recargables se deben extraer del aparato antes de cargarlas.
41. **IMPORTANTE:** Utilice el dispositivo solo con un adaptador USB aprobado por el mercado.
42. Este aparato ha sido diseñado para aplicaciones domésticas y similares como, por ejemplo:
  - Zonas de cocina en tiendas, oficinas y otros entornos laborales
  - Granjas
  - Por clientes de hoteles, moteles y entornos residenciales de otro tipo
  - Hostales en los que se ofrecen desayunos

## **GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES**

Para obtener información completa sobre el producto, instrucciones y vídeos, incluida la información de la garantía, visite [www.kitchenaid.es/consejos-sobre-productos](http://www.kitchenaid.es/consejos-sobre-productos), [www.KitchenAid.eu](http://www.KitchenAid.eu).

## REQUISITOS ELÉCTRICOS

### Adaptador USB:

**Entrada:** 100–240 V~, 50–60 Hz, 0,5 A

**Salida USB:** 5 V de CC, 2 A

**Temperatura ambiente recomendada para la carga:** 5–40 °C.

**Batería externa (iones de litio):** 5KRB12

**Tensión nominal:** 10,8 V de CC

**Tensión máxima:** 12 V de CC

**NOTA:** Si el adaptador no encaja completamente en la fuente de alimentación, póngase en contacto con un electricista cualificado. No modifique el adaptador de ninguna manera.

No utilice, almacene ni cargue la batería ni los productos en lugares en los que la temperatura sea inferior a 10 °C o superior a 40 °C.

## ELIMINACIÓN DE PRODUCTOS QUE USAN BATERÍAS DE IONES DE LITIO

Deseche siempre los productos que usan baterías de acuerdo con las normativas federales, estatales y locales. Póngase en contacto con una empresa de reciclaje de su zona para obtener información sobre los puntos de reciclaje disponibles.

## PRIMEROS PASOS

### ANTES DE UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ

1. Cargue la batería por completo.
2. Limpie todos los componentes y accesorios (consulte la sección "Cuidado y limpieza").
3. Retire todos los materiales de embalaje, si los hubiera.

**NOTA:** Es posible que haya polvo en el producto. Esto se debe a los materiales reciclados que se utilizan en el embalaje. Se puede limpiar con un paño suave.

## CARGA DE LA BATERÍA

### USO DEL CABLE USB

1. Conecte el cable USB al adaptador. Conecte el otro extremo del cable USB a la batería.
2. Enchufe el adaptador a una fuente de alimentación.

## USO DEL PRODUCTO

**NOTA:** No coloque el adaptador en una zona de calor o frío extremos. Funcionará mejor a temperatura ambiente normal.

**IMPORTANTE:** Asegúrese de que el control de velocidad variable no está presionado y se ha extraído la batería antes de conectar o retirar los componentes o los accesorios.

1. Inserte la batería en la ranura para la batería situada en la parte superior del aparato y asegúrese de que está alineada. El LED se iluminará, mostrará el nivel de la batería durante cinco segundos y, a continuación, se apagará.
2. Si utiliza un protector para sartenes, colóquelo sobre una superficie plana. Para insertar el protector de utensilios, gire el brazo batidor hacia uno de los lados del clip de montaje. A continuación, tire suavemente del otro clip de montaje hacia fuera y empuje el brazo batidor hacia abajo. Asegúrese de que los clips de montaje están bien fijados en su sitio.

3. Inserte el brazo batidor en el asa y gírelo para bloquearlo. Mantenga pulsado primero el botón de desbloqueo y, a continuación, el control de velocidad variable para comenzar. Utilice la otra mano para sostener la jarra, de modo que pueda obtener una mejor estabilidad y evitar las salpicaduras. El LED se iluminará, mostrará el nivel de la batería durante cinco segundos y, a continuación, se apagará.  
**NOTA:** No sumerja el cuerpo del motor en líquidos u otras mezclas.
4. Tire de la batidora de mano inalámbrica hacia arriba para remover los ingredientes dentro del recipiente. Tire de ella lentamente hacia arriba junto al lateral del recipiente. Repita el proceso hasta que los ingredientes tengan la consistencia que desee.
5. Cuando haya terminado, mantenga pulsado el botón de desbloqueo de la batería para extraerla.  
**SUGERENCIA:** Para lograr una pulsación rápida, debe pulsar el botón de encendido durante un segundo. No utilice el brazo batidor ni el batidor de varillas de forma continua durante más de 1 minuto.

## USO DEL ACCESORIO DE PICADORA

Utilícelo para cortar y picar ternera, cebolla, ajo, queso, zanahorias, frutos secos, etc.

**NOTA:** Volumen recomendado para el accesorio de picadora: carne cruda (180 g), queso (90 g), verdura (150 g), pulsación rápida hasta lograr el tamaño deseado.

1. Inserte la cuchilla de la picadora en el recipiente de la\* picadora. Añada los ingredientes al recipiente. Para conseguir los mejores resultados, corte los alimentos en trozos de 2 cm.
2. Alinee el accesorio de picadora con el cuerpo del motor y empuje uno contra otro. No gire el cuerpo del motor hasta que encaje en su sitio.
3. Mantenga pulsado primero el botón de desbloqueo y, a continuación, el control de velocidad variable para comenzar. Para conseguir los mejores resultados, pulse y suelte el control de velocidad variable hasta que los ingredientes tengan la consistencia que desea.
4. Cuando haya terminado de picar, suelte el control de velocidad variable.

## USO DEL ACCESORIO DE BATIDOR DE VARILLAS

Utilice el batidor de varillas\* para batir nata o claras de huevo; mezclar pudín instantáneo, vinagreta o mousse; o preparar mayonesa.

1. Introduzca el batidor de varillas\* en el adaptador del batidor de varillas hasta que encaje en su sitio. Introduzca el accesorio de batidor de varillas\* en el cuerpo del motor y gírelo para bloquearlo hasta que oiga un clic.
2. Introduzca la batidora de mano inalámbrica en la mezcla. Mantenga pulsado primero el botón de desbloqueo y, a continuación, el control de velocidad variable para comenzar.

**NOTA:** Cuando haya terminado de batir, suelte el control de velocidad variable y, a continuación, retire la batidora de mano inalámbrica de la mezcla.

## CUIDADO Y LIMPIEZA

**IMPORTANTE:** Deje que el aparato se enfríe completamente antes de colocar o retirar componentes y antes de limpiarlo. Asegúrese de que el control de velocidad variable no está presionado y se ha extraído la batería antes de conectar o retirar los componentes o los accesorios.

1. Retire el brazo batidor, el protector para sartenes o el accesorio de batidor de varillas\* antes de la limpieza.
2. Piezas aptas para el lavavajillas (solo bandeja superior): protector, recipiente de la picadora\*, batidor de varillas\*, jarra de la batidora y tapa. Lave el brazo de la batidora con agua caliente y jabón.

\*Disponible sólo en los modelos 5KHBV05 y 5KHBV75.


3. Limpie el motor con un paño húmedo. Utilice un jabón suave y evite los productos de limpieza abrasivos.

## TRATAMIENTO DE RESIDUOS DE EQUIPOS ELÉCTRICOS

### TRATAMIENTO DEL MATERIAL DEL PAQUETE

El material de embalaje es reciclable y está marcado con el símbolo de reciclaje ♻️. Por tanto, las distintas piezas del embalaje deben desecharse de forma responsable y de acuerdo con las normativas locales sobre eliminación de residuos.

### RECICLAJE DEL PRODUCTO

- Este aparato lleva el marcado CE de conformidad con la legislación de la UE, la cobertura del Reino Unido y del Consejo sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE).
- El reciclaje correcto de este producto evita consecuencias negativas para el medioambiente y la salud.
- El símbolo  en el producto o en la documentación indica que no puede ser tratado como residuo doméstico normal, sino que debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos.

Para obtener información más detallada sobre el tratamiento, recuperación y reciclaje de este producto, póngase en contacto con el ayuntamiento, con el servicio de eliminación de residuos urbanos o el lugar donde lo adquirió.

## DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

### PARA LA UNIÓN EUROPEA

Este aparato ha sido diseñado, construido y distribuido de conformidad con los requisitos de seguridad de las siguientes Directivas de la CE: Directiva 2014/35/EU sobre baja tensión, Directiva 2014/30/EU sobre compatibilidad electromagnética, Directiva 2009/125/EC sobre diseño ecológico, Directiva RoHS 2011/65/EU y las siguientes enmiendas.

## CONDICIONES DE GARANTÍA DE KICHENAID (EN LO SUCESIVO, LA “GARANTÍA”)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica (en lo sucesivo, el “Garante”) otorga la Garantía al cliente final, el consumidor, de conformidad con las siguientes condiciones.

La Garantía se aplica junto a los derechos de garantía reglamentarios del consumidor final, sin que esto suponga límite alguno a los mismos ni afecte para nada al vendedor del producto. En resumen, según lo estipulado en Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios (2007) los productos deben cumplir lo que se ha estipulado en su descripción, ser adecuados para los fines estipulados y contar con un nivel de calidad satisfactorio. En caso de que el producto sea defectuoso, el consumidor tendrá el derecho legal durante dos años a que su producto sea reparado o sustituido o, llegado el caso, a disfrutar de un descuento con respecto al precio pagado o a “resolver” el contrato, en función de las circunstancias. No obstante, estos derechos están sujetos a ciertas limitaciones.

### 1. ÁMBITO DE APLICACIÓN Y CONDICIONES DE LA GARANTÍA

- a) El Garante concede la Garantía para los productos mencionados en la sección 1.b) que el consumidor haya adquirido de un vendedor o a una empresa de KitchenAid-Group en alguno de los países del Espacio Económico Europeo, Moldavia, Montenegro, Rusia, Suiza o Turquía.
- b) El periodo de garantía varía en función del producto adquirido, tal y como se indica a continuación:

**un año de garantía integral a partir de la fecha de compra.**

- c) El periodo de garantía comienza en la fecha de compra, es decir, el día en que el consumidor adquirió el producto de un distribuidor o de una empresa de KitchenAid-Group.
- d) La Garantía cubre la naturaleza no defectuosa del producto.

- e) De conformidad con la presente Garantía y a su entera discreción, el Garante proporcionará al consumidor los siguientes servicios en caso de que el defecto se produzca en el periodo de garantía estipulado:
- Reparación del producto o de la pieza defectuosos
  - Sustitución del producto o de la pieza defectuosos Si un producto ya no está disponible, el Garante podrá cambiar dicho producto por otro de igual o mayor valor.
- f) Si el consumidor quisiera realizar alguna reclamación relacionada con la Garantía, deberá ponerse en contacto con el centro de servicio técnico de KitchenAid del país en cuestión en [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu) o directamente con el Garante en la dirección postal de KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Bélgica.
- g) El Garante asumirá los costes de reparación, incluidos los inherentes a las piezas de repuesto, además de los gastos de envío por la entrega de un producto o una pieza sin defectos. Asimismo, deberá asumir los gastos de envío por la devolución del producto o de la pieza defectuosos en caso de que el Garante o el centro de atención al cliente de KitchenAid del país en cuestión soliciten dicha devolución. Aun así, el consumidor asumirá los costes del embalaje adecuado para la devolución del producto o pieza defectuosos.
- h) Para poder realizar una reclamación amparándose en la Garantía, el consumidor debe presentar el recibo o la factura de compra del producto.

## 2. LIMITACIONES DE GARANTÍA

- a) La Garantía será únicamente válida para los productos utilizados con fines privados y no con fines profesionales ni comerciales.
- b) La Garantía no es válida en caso de que el defecto sea debido al desgaste normal, al uso inadecuado o abusivo, al incumplimiento de las instrucciones de uso, al uso incorrecto del producto a una tensión eléctrica incorrecta, a la instalación o funcionamiento sin cumplir con las normativas eléctricas aplicables o tras el uso de fuerza (p. ej.: golpes).
- c) La Garantía no es válida si el producto ha sido modificado o transformado en algún modo para su funcionamiento, por ejemplo, si se ha convertido un producto de 120 V a otro de 220-240 V.
- d) La prestación de servicios de Garantía no amplía su duración estipulada ni supone el inicio de uno nuevo. El periodo de garantía de las piezas de repuesto instaladas es el mismo que el del producto en sí.

Tras el vencimiento del periodo de garantía o para aquellos productos para los que la garantía ya no es válida, los centros de atención al cliente de KitchenAid siguen estando a disposición de los consumidores para cualquier pregunta o información adicional. Tiene a su disposición información adicional en nuestro sitio web: [www.kitchenaid.eu](http://www.kitchenaid.eu)

# REGISTRO DEL PRODUCTO

Registre su nuevo aparato KitchenAid ahora: <http://www.kitchenaid.eu/register>

